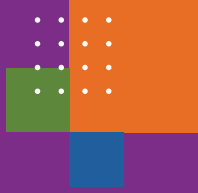


# การเลือกวัคซีนโควิด-19 ที่เหมาะสมสำหรับคุณ



ขณะนี้ มีวัคซีนโควิด-19 สามตัวในสหรัฐอเมริกา การเข้าใจประโยชน์และความเสี่ยงของวัคซีนจะช่วยให้คุณตัดสินใจได้ว่าวัคซีนตัวใดเหมาะสมสำหรับคุณ



## โควิด-19 อาจทำให้เกิดความเจ็บป่วยอย่างรุนแรงได้

โควิด-19 มีสาเหตุจากไวรัสโคโรนาที่แพร่ในอากาศ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อผู้ติดเชื้อไวรัสนี้พูด จาม หรือไอ เมื่ออยู่ภายในอาคาร โควิด-19 อาจทำให้เกิดความเจ็บป่วยอย่างรุนแรง เกิดภาวะปอดบวม และเสียชีวิตได้ ขณะนี้ เรากำลังกำลังศึกษาผลระยะยาวของโรคนี้กันอยู่

## แนะนำให้ผู้ที่มียุ่อย่างน้อย 12 ปีฉีดวัคซีน

CDC แนะนำว่าทุกคนที่อายุอย่างน้อย 12 ปี ควรฉีดวัคซีนโควิด-19 การตัดสินใจที่จะฉีดวัคซีนหรือไม่นั้นขึ้นอยู่กับคุณเอง

## วัคซีนที่มีให้เลือก

Pfizer-BioNTech (2 เข็ม ฉีดห่างกัน 21 วัน) หรือเรียกอีกชื่อหนึ่งว่า Comirnaty ได้รับการอนุมัติอย่างเต็มรูปแบบแล้วโดย FDA สำหรับให้ใช้กับผู้ที่มียุ่อย่างต่ำ 16 ปี วัคซีน Pfizer-BioNTech ได้รับอนุญาตจาก FDA ให้ใช้ในกรณีฉุกเฉินสำหรับผู้ที่มีอายุ 12-15 ปี วัคซีน Moderna (2 เข็ม ฉีดห่างกัน 28 วัน) และวัคซีน Johnson & Johnson (1 เข็ม) ได้รับอนุญาตจาก FDA ให้ใช้ในกรณีฉุกเฉินสำหรับผู้ที่มีอายุอย่างต่ำ 18 ปี

## ประโยชน์ของการฉีดวัคซีน

วัคซีนทั้งหมดที่มีให้ในปัจจุบัน:

- ได้รับการพิสูจน์แล้วว่าปลอดภัยและได้ผลในการป้องกันโควิด-19
- ช่วยป้องกันการเจ็บป่วย เจ็บป่วยอย่างรุนแรง หรือเสียชีวิตจากโควิด-19
- ช่วยป้องกันการแพร่เชื้อไวรัสนี้ให้แก่ผู้อื่น

ควรฉีดวัคซีนให้ครบทุกเข็มตามที่แนะนำ เพื่อที่ผู้รับวัคซีนจะได้รับการป้องกันสูงสุดจากไวรัสนี้ การฉีดวัคซีนให้แก่คนจำนวนมากที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้จะช่วยให้เราทุกคนผ่านพ้นการระบาดใหญ่นี้ไปได้

## อาจเกิดอะไรขึ้นบ้างเมื่อคุณฉีดวัคซีน

ผลข้างเคียงทั่วไป (วัคซีนโควิด-19 ทุกตัว): สองหรือสามวันหลังฉีดวัคซีน คุณอาจรู้สึกปวดหรือมีอาการบวมตรงบริเวณที่ฉีด หรือมีอาการปวดศีรษะ อ่อนเพลีย ปวดเมื่อยกล้ามเนื้อ คลื่นไส้ หรือมีไข้ นี่เป็นสัญญาณปกติที่บ่งบอกว่าร่างกายของคุณกำลังสร้างภูมิคุ้มกันขึ้นมา





## ความเสี่ยงของการฉีดวัคซีน

- การแพ้อย่างรุนแรงซึ่งพบนาน ๆ ครั้ง (วัคซีนโควิด-19 ทุกตัว) ภายในไม่กี่นาทีถึงหนึ่งชั่วโมงหลังจากฉีดวัคซีน อาจเกิดปฏิกิริยาแพ้อย่างฉับพลันซึ่งพบน้อยมาก รวมทั้งผื่นคันหรือลมพิษ หายใจหรือกลืนลำบาก ใบหน้าหรือลำคอบวม เวียนศีรษะ ปวดท้อง หรือชีพจรเต้นเร็ว
- ลิ่มเลือดอุดตันซึ่งพบนาน ๆ ครั้ง (J&J) ช่วงสองสามสัปดาห์แรกหลังจากฉีดวัคซีนของ Johnson & Johnson นาน ๆ ครั้งพบว่าคนจำนวนเล็กน้อยเกิดภาวะลิ่มเลือดอุดตันในหลอดเลือดในสมอง ช่องท้อง หรือขา พร้อมกับจำนวนเซลล์เม็ดเลือดที่ช่วยทำให้เลือดหยุดไหลอยู่ในระดับต่ำ และภาวะเหล่านี้อาจทำให้เกิดการเจ็บป่วยอย่างรุนแรงหรือเสียชีวิตได้ คนส่วนใหญ่ที่เกิดภาวะลิ่มเลือดอุดตันเป็นสตรีอายุต่ำกว่า 50 ปี โดยอาการจะเริ่มปรากฏหลังการฉีดวัคซีน 1-2 สัปดาห์ จนถึงปัจจุบัน ยังไม่พบว่าผู้ฉีดวัคซีนของ Pfizer หรือ Moderna เกิดภาวะลิ่มเลือดอุดตันเช่นนี้
- ภาวะกล้ามเนื้อหัวใจอักเสบและเยื่อหุ้มหัวใจอักเสบซึ่งพบนาน ๆ ครั้ง (Pfizer-BioNTech และ Moderna): หลังจากฉีดวัคซีนโควิด-19 ประเภท mRNA (Pfizer-BioNTech และ Moderna) นาน ๆ ครั้งพบว่าผู้รับวัคซีนเกิดภาวะกล้ามเนื้อหัวใจอักเสบและเยื่อหุ้มหัวใจอักเสบ โดยเฉพาะในวัยรุ่นเพศชายและบุคคลวัยหนุ่มสาว โดยมักจะเกิดขึ้นหลังได้รับวัคซีนเข็มที่สองมากกว่าเข็มแรก และปกติแล้วเกิดขึ้นภายในเวลาหลายวันหลังการฉีดวัคซีน อาการต่าง ๆ ได้แก่ เจ็บหน้าอก หายใจไม่อิ่ม และความรู้สึกว่าหัวใจเต้นเร็ว ผิดจังหวะ หรือเต้นแรง
- กลุ่มอาการ Guillain-Barre ซึ่งพบนาน ๆ ครั้ง (J&J): หลังการรับวัคซีนโควิด-19 ของ Johnson & Johnson นาน ๆ ครั้งพบว่าผู้รับวัคซีนเกิดอาการในกลุ่มอาการ Guillain-Barre ซึ่งเป็นความผิดปกติทางระบบประสาท โดยระบบภูมิคุ้มกันของร่างกายทำลายเซลล์ประสาท ทำให้กล้ามเนื้ออ่อนแรง หรือในกรณีที่รุนแรงที่สุด อาจเป็นอัมพาตได้ มีรายงานว่าส่วนใหญ่แล้วกลุ่มอาการ Guillain-Barre จะเกิดขึ้นประมาณ 2 สัปดาห์หลังการฉีดวัคซีนป้องกันโควิด-19 ของ Johnson & Johnson และส่วนใหญ่จะเกิดขึ้นกับเพศชาย โดยหลายคนที่เกิดกลุ่มอาการนี้มีอายุ 50 ปีและมากกว่านั้น คุณควรไปพบแพทย์ หากคุณมีอาการอ่อนแรงหรือรู้สึกขาที่ขาทั้งสองข้าง ซึ่งอาจลามไปถึงแขนและร่างกายส่วนบน

## การรับการรักษาพยาบาล

หลังจากฉีดวัคซีน หากคุณมีอาการรุนแรง เช่น หายใจหรือกลืนลำบาก เจ็บหน้าอก ใบหน้าหรือลำคอบวม หายใจไม่อิ่ม เจ็บหน้าอก ชาบวม ปวดท้องเป็นเวลานาน ปวดศีรษะรุนแรง ตาพร่ามัว มีรอยช้ำหลายจุดหรือมีจุดห่อเลือดเล็กๆ ใต้ผิวหนัง โปรดไปพบแพทย์ทันที หรือโทรศัพท์ถึง 9-1-1 หากมีอาการที่สร้างความรำคาญแก่คุณหรือที่ไม่หายไปภายในเวลาสองสามวัน โปรดโทรศัพท์ถึงผู้ให้บริการฉีดวัคซีนแก่คุณหรือผู้ให้บริการด้านการรักษาพยาบาลของคุณ

## ข้อมูลเพิ่มเติม

หากคุณต้องการความช่วยเหลือในการทำนัดเพื่อฉีดวัคซีน หรือมีคำถามหรือข้อสงสัยใด ๆ โปรดโทรศัพท์ถึง (833) 422-4255 หรือไปที่ [VaccinateAll58](#) หรือ [เว็บไซต์ของ CDPH](#)